

Úradný vestník

Európskej únie

L 183



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 62

9. júla 2019

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2019/1169 z 8. júla 2019, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2017/2063 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1170 z 8. júla 2019, ktorým sa mení a opravuje nariadenie (ES) č. 29/2009, ktorým sa ustanovujú požiadavky na služby dátového spojenia pre spoločný európsky vzdušný priestor ⁽¹⁾** 6

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/1171 z 8. júla 2019, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2017/2074 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele** 9

Korigendá

- ★ **Korigendum k rozhodnutiu Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2019/1113 z 19. júna 2019 o vymenovaní veliteľa ozbrojených síl misie EÚ pre vojenskú výcvikovú misiu Európskej únie v rámci SBOP v Stredoafrickej republike (EUTM RCA) (EUTM RCA/1/2019) (Ú. v. EÚ L 176, 1.7.2019)** 14

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2019/1169

z 8. júla 2019,

ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2017/2063 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2017/2063 z 13. novembra 2017 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 17 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 13. novembra 2017 prijala nariadenie (EÚ) 2017/2063.
- (2) Malo by sa aktualizovať odôvodnenie týkajúce sa troch osôb zaradených do zoznamu v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) 2017/2063 a pri všetkých osobách zaradených do zoznamu v uvedenej prílohe by sa malo uviesť ich pohlavie v rámci identifikačných údajov.
- (3) Príloha IV k nariadeniu (EÚ) 2017/2063 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha IV k nariadeniu (EÚ) 2017/2063 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. júla 2019

Za Radu
predsedníčka
A.-K. PEKONEN

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2017, p. 21.

PRÍLOHA

V prílohe IV k nariadeniu (EÚ) 2017/2063 sa záznamy 1 až 18 nahrádzajú týmito záznamami:

	Meno	Identifikačné údaje	Zdôvodnenie	Dátum zaraďenia do zoznamu
„1.	Néstor Luis Reverol Torres	Dátum narodenia: 28. októbra 1964 Pohlavie: muž	Minister vnútra, spravodlivosti a mieru; bývalý generálny veliteľ Bolívarovskej národnej gardy. Je zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv a potláčanie demokratickej opozície vo Venezuele vrátane zákazu a potláčania politických demonštrácií.	22.1.2018
2.	Gustavo Enrique González López	Dátum narodenia: 2. novembra 1960 Pohlavie: muž	30. apríla 2019 bol opätovne vymenovaný za riaditeľa Bolívarovskej národnej spravodajskej služby (SEBIN). Od 8. januára 2019 do 30. apríla 2019 pôsobil ako poradca prezidentskej kancelárie pre bezpečnosť a spravodajské informácie a do októbra 2018 ako riaditeľ SEBIN. Ako riaditeľ SEBIN bol zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv (vrátane svojvoľného zadržiavania, neľudského a ponižujúceho zaobchádzania a mučenia) a potláčanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície vo Venezuele.	22.1.2018
3.	Tibisay Lucena Ramírez	Dátum narodenia: 26. apríla 1959 Pohlavie: žena	Predsedníčka Národnej volebnej rady (<i>Consejo Nacional Electoral</i> – CNE). Jej opatrenia a politiky oslabili demokraciu a právny štát vo Venezuele, okrem iného aj tým, že uľahčila zriadenie Ústavného zhromaždenia, pretože nezabezpečila, aby CNE zostala nestrannou a nezávislou inštitúciou v súlade s venezuelskou ústavou.	22.1.2018
4.	Antonio José Benavides Torres	Dátum narodenia: 13. júna 1961 Pohlavie: muž	Predseda mestskej rady hlavného obvodu (<i>Distrito Capital</i>) do januára 2018. Do 21. júna 2017 generálny veliteľ Bolívarovskej národnej gardy. Zapojený do potláčania občianskej spoločnosti a demokratickej opozície vo Venezuele a zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv, ktoré spáchala Bolívarovská národná garda pod jeho velením. Jeho opatrenia a politiky vo funkcii generálneho veliteľa Bolívarovskej národnej gardy, okrem iného to, že Bolívarovská národná garda viedla policajné zásahy proti civilným demonštráciám, a to, že verejne presadzoval, aby vojenské súdy mali právomoc nad civilným obyvateľstvom, oslabili právny štát vo Venezuele.	22.1.2018
5.	Maikel José Moreno Pérez	Dátum narodenia: 12. decembra 1965 Pohlavie: muž	Predseda a bývalý podpredseda najvyššieho súdu Venezuely (<i>Tribunal Supremo de Justicia</i>). V rámci týchto funkcií podporoval a umožňoval vládne opatrenia a politiky, ktoré oslabujú demokraciu a právny štát vo Venezuele, a je zodpovedný za opatrenia a vyhlásenia, ktoré zbavili národné zhromaždenie jeho právomocí.	22.1.2018

	Meno	Identifikačné údaje	Zdôvodnenie	Dátum zara- denia do zoznamu
6.	Tarek William Saab Halabi	Dátum narodenia: 10. septembra 1963 Pohlavie: muž	Venezuelský generálny prokurátor vymenovaný Ústavodarným zhromaždením. V rámci tejto funkcie a v rámci predchádzajúcich funkcií ombudsmana a predsedu republikánskej etickej rady oslabil demokraciu a právny štát vo Venezuele tým, že verejne podporoval opatrenia zamerané voči oponentom vlády a odobratie právomocí národnému zhromaždeniu.	22.1.2018
7.	Diosdado Cabello Rondón	Dátum narodenia: 15. apríla 1963 Pohlavie: muž	Predseda Ústavodarného zhromaždenia a prvý podpredseda Zjednotenej socialistickej strany Venezuely (PSUV). Zapojený do oslabovania demokracie a právneho štátu vo Venezuele, a to aj tým, že využíva médiá na verejné útoky a vyhrážky namierené proti politickej opozícii, iným médiám a občianskej spoločnosti.	22.1.2018
8.	Tareck Zaidan El-Aissami Maddah	Viceprezident pre hospodárstvo a minister národného priemyslu a výroby Dátum narodenia: 12. novembra 1974 Pohlavie: muž	Viceprezident pre hospodárstvo a minister národného priemyslu a výroby. Ako bývalý viceprezident Venezuely, ktorý vykonával dohľad nad vedením Bolívarovskej národnej spravodajskej služby (SEBIN), je Maddah zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv, ktoré spáchala táto organizácia, vrátane svojvoľného zadržiavania, politicky motivovaných vyšetrovaní, neľudského a ponižujúceho zaobchádzania a mučenia. Je tiež zodpovedný za podporu a vykonávanie politík a činností, ktorými sa podkopáva demokracia a právny štát, vrátane zákazu verejných demonštrácií, a za vedenie „veliteľstva proti štátnemu prevratu“ prezidenta Madura, ktoré sa zameriava na občiansku spoločnosť a demokratickú opozíciu.	25.6.2018
9.	Sergio José Rivero Marcano	Generálny inšpektor Bolívarovských národných ozbrojených síl Dátum narodenia: 8. novembra 1964 Pohlavie: muž	Do 16. januára 2018 generálny veliteľ Bolívarovskej národnej gardy. Zapojený do potláčania občianskej spoločnosti a demokratickej opozície vo Venezuele a zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv spáchané Bolívarovskou národnou gardou pod jeho velením vrátane nadmerného použitia sily a svojvoľného zadržiavania predstaviteľov občianskej spoločnosti a opozície a útokov voči nim. Jeho opatrenia a politiky vo funkcii generálneho veliteľa Bolívarovskej národnej gardy, medzi ktoré patrí útok na členov demokraticky zvoleného Národného zhromaždenia a zastrasovanie novinárov, ktorí píšú o zmanipulovaných voľbách do nelegitímneho ústavodarného zhromaždenia, podkopávajú demokraciu a právny štát vo Venezuele.	25.6.2018

	Meno	Identifikačné údaje	Zdôvodnenie	Dátum zaraďovania do zoznamu
10.	Jesús Rafael Suárez Chourio	Generálny veliteľ Bolívarovskej armády Dátum narodenia: 19. júla 1962 Pohlavie: muž	Generálny veliteľ Venezuelskej bolívarovskej národnej armády a bývalý veliteľ venezuelského regiónu integrálnej obrany centrálnej zóny (REDI Central). Zodpovedný za porušovanie ľudských práv jednotkami pod jeho velením vrátane nadmerného používania sily a zlého zaobchádzania zo zadržanými. Zameriaval sa na demokratickú opozíciu a podporoval využívanie vojenských súdov na procesy proti protestujúcim civilistom.	25.6.2018
11.	Iván Hernández Dala	Vedúci generálneho riaditeľstva vojenskej kontrarozvedky Dátum narodenia: 18. mája 1966 Pohlavie: muž	Vedúci generálneho riaditeľstva vojenskej kontrarozvedky (DGCIM) od januára 2014 a veliteľ prezidentskej stráže od septembra 2015. Ako vedúci DGCIM je Iván Hernández Dala zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv a potlačanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície členmi DGCIM pod jeho velením vrátane nadmerného používania sily a zlého zaobchádzania so zadržanými.	25.6.2018
12.	Delcy Eloina Rodríguez Gómez	Viceprezidentka Venezuelskej bolívarovskej republiky Dátum narodenia: 18. mája 1969 Pohlavie: žena	Viceprezidentka Venezuely, bývalá predsedníčka nelegitímneho ústavodarného zhromaždenia a bývalá členka prezidentskej komisie pre nelegitímne Národné ústavodarné zhromaždenie. Jej opatrenia v rámci prezidentskej komisie a neskôr ako predsedníčky nelegitímneho ústavodarného zhromaždenia podkopávali demokraciu a právny štát vo Venezuele vrátane prisvojovania si právomocí Národného zhromaždenia a ich používania na útoky proti opozícii a na bránenie jej účasti sa na politickom procese.	25.6.2018
13.	Elías José Jaua Milano	Minister ľudovej moci pre vzdelávanie Dátum narodenia: 16. decembra 1969 Pohlavie: muž	Minister ľudovej moci pre vzdelávanie. Bývalý predseda prezidentskej komisie pre nelegitímne Národné ústavodarné zhromaždenie. Zodpovedný za podkopávanie demokracie a právneho štátu vo Venezuele v rámci svojej vedúcej úlohy pri zriaďovaní nelegitímneho ústavodarného zhromaždenia.	25.6.2018
14.	Sandra Oblitas Ruzza	Podpredsedníčka Národnej volebnej rady Dátum narodenia: 7. júna 1969 Pohlavie: žena	Podpredsedníčka Národnej volebnej rady (CNE) a predsedníčka komisie volebného registra a registra občanov. Zodpovedná za činnosti CNE, ktorými sa podkopáva demokracia vo Venezuele, vrátane uľahčovania zriadenia nelegitímneho ústavodarného zhromaždenia a manipulácie procesu volieb.	25.6.2018

	Meno	Identifikačné údaje	Zdôvodnenie	Dátum zaraďenia do zoznamu
15.	Freddy Alirio Bernal Rosales	Dátum narodenia: 16. júna 1962 Pohlavie: muž	Vedúci národného kontrolného centra výboru pre miestne zásobovanie a výrobu (CLAP) a generálny komisár SEBIN-u. Zodpovedný za podkopávanie demokracie manipuláciou distribúcie pomoci v rámci programu centra CLAP medzi voličmi. Okrem toho je ako generálny komisár SEBIN-u zodpovedný za jeho činnosť, ktorá zahŕňa vážne porušovanie ľudských práv, ako napríklad svojvoľné zadržiavanie.	25.6.2018
16.	Katherine Nayarith Harrington Padrón	Dátum narodenia: 5. decembra 1971 Pohlavie: žena	Zástupkyňa generálneho prokurátora od júla 2017 do októbra 2018. Za zástupkyňu generálneho prokurátora ju v rozpore s ústavou vymenoval najvyšší súd, a nie Národné zhromaždenie. Zodpovedná za podkopávanie demokracie a právneho štátu vo Venezuele, a to aj začatím politicky motivovaných stíhaní a nevyšetrením obvinení z porušovania ľudských práv zo strany Madurovho režimu.	25.6.2018
17.	Socorro Elizabeth Hernández Hernández	Dátum narodenia: 11. marca 1952 Pohlavie: žena	Členka (rektorka) Národnej volebnej rady (CNE) a členka Národného volebného výboru (JNE). Zodpovedná za činnosti CNE, ktorými sa podkopáva demokracia vo Venezuele, vrátane uľahčovania zriadenia nelegitímneho ústavodarného zhromaždenia a manipulácie procesu volieb v súvislosti so zrušenými opakovanými prezidentskými voľbami v roku 2016, odloženia guvernérskych volieb v roku 2016 a premiestnenia volebných miestností na poslednú chvíľu pred guvernérskymi voľbami v roku 2017.	25.6.2018
18.	Xavier Antonio Moreno Reyes	Generálny tajomník Národnej volebnej rady Pohlavie: muž	Generálny tajomník Národnej volebnej rady (CNE). Zodpovedný za schválenie rozhodnutí CNE, ktorými sa podkopáva demokracia vo Venezuele, vrátane uľahčovania zriadenia nelegitímneho ústavodarného zhromaždenia a manipulácie procesu volieb.	25.6.2018“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/1170**z 8. júla 2019,****ktorým sa mení a opravuje nariadenie (ES) č. 29/2009, ktorým sa ustanovujú požiadavky na služby dátového spojenia pre spoločný európsky vzdušný priestor****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 zo 4. júla 2018 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva a ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EÚ) č. 996/2010, (EÚ) č. 376/2014 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ a 2014/53/EÚ a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 ⁽¹⁾, a najmä na jeho články 43 a 44,

keďže:

- (1) V nariadení Komisie (ES) č. 29/2009 ⁽²⁾ sa ustanovujú požiadavky na koordinované zavádzanie služieb dátového spojenia pre dátovú komunikáciu zem-vzduch medzi dvoma bodmi.
- (2) Vzhľadom na problémy s prebiehajúcim zavádzaním dátového spojenia a prijaté nápravné opatrenia a uznávajúc cieľ, aby aspoň 75 % letov bolo vybavených kapacitou pre dátové spojenie, by sa mali zmeniť kritériá na udelenie výnimiek. Uvedené kritériá by mali zostať účinné a nemali by predstavovať neprimerané ekonomické zaťaženie pre konkrétne kategórie prevádzkovateľov, ktoré sa výrazne nižšou mierou podieľajú na celkovom počte letov. Mali by k nim patriť prevádzkovatelia lietadiel s inštalovanými systémami Future Air Navigation 1/A, prevádzkovatelia starších lietadiel a lietadiel určených na prepravu najviac 19 cestujúcich.
- (3) S cieľom aktualizovať nariadenie by sa mali v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 29/2009 uviesť odkazy na zmeny prílohy 10 Medzinárodnej organizácie civilného letectva a vykonať rôzne redakčné opravy.
- (4) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2015/310 ⁽³⁾ sa zmenil článok 3 nariadenia (ES) č. 29/2009, táto zmena sa však náležite nezohľadnila v zodpovedajúcich článkoch 6 a 8 nariadenia (ES) č. 29/2009. Toto opomenutie by sa malo napraviť.
- (5) Keďže týmto nariadením sa menia kritériá pre výnimky podľa článku 14 nariadenia (ES) č. 29/2009, je vhodné prispôbiť podmienky uvedeného nariadenia aj článku 127 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1139 uvedenému v jeho článku 44.
- (6) Nariadenie (ES) č. 29/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 127 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1139,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 29/2009 sa mení takto:

1. V článku 3 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Odsek 2 sa neuplatňuje na:

a) lietadlá s individuálnym osvedčením letovej spôsobilosti prvýkrát vydaným pred 1. januárom 1995;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 212, 22.8.2018, s. 1.⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 29/2009 zo 16. januára 2009, ktorým sa ustanovujú požiadavky na služby dátového spojenia pre spoločný európsky vzdušný priestor (Ú. v. EÚ L 13, 17.1.2009, s. 3).⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/310 z 26. februára 2015, ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 29/2009, ktorým sa ustanovujú požiadavky na služby dátového spojenia pre spoločný európsky vzdušný priestor a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 441/2014 (Ú. v. EÚ L 56, 27.2.2015, s. 30).

- b) lietadlá s individuálnym osvedčením letovej spôsobilosti prvýkrát vydaným pred 31. decembrom 2003, ktorých prevádzka vo vzdušnom priestore uvedenom v článku 1 ods. 3 sa skončí pred 31. decembrom 2022;
 - c) lietadlá s individuálnym osvedčením letovej spôsobilosti prvýkrát vydaným pred 1. januárom 2018 a vybavené pred týmto dátumom zariadením pre dátové spojenie vyhovujúcim požiadavkám jedného z dokumentov Eurocae, ktoré sú uvedené v prílohe III bode 10;
 - d) lietadlá s maximálnou povolenou kapacitou sedadiel 19 cestujúcich alebo menej a s maximálnou vzletovou hmotnosťou 45 359 kg (100 000 libier) alebo menej a s individuálnym osvedčením letovej spôsobilosti prvýkrát vydaným pred 5. februárom 2020;
 - e) štátne lietadlá;
 - f) lietadlá letiace vo vzdušnom priestore uvedenom v článku 1 ods. 3 na účely skúšok, doručenia alebo údržby alebo s dočasne nefunkčnými komponentmi dátového spojenia za podmienok uvedených v príslušnom zozname minimálneho vybavenia vyžadovanom podľa bodu 1 prílohy III.“
2. V článku 6 ods. 1, 2 a 3 sa odkazy na článok 3 ods. 2 a 3 nahrádzajú odkazmi na článok 3 ods. 2;
3. V článku 8 ods. 1, 2 a 3 sa odkazy na článok 3 ods. 5 nahrádzajú odkazmi na článok 3 ods. 4;
4. V článku 14 ods. 2 sa „článku 5 ods. 3 nariadenia (ES) č. 549/2004“ nahrádza „článku 127 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1139“;
5. V článku 14 sa odsek 3 nahrádza takto:
- „3. Kritériá uvedené v odseku 1 sú:
- a) kombinácie typov/modelov lietadiel, ktoré dosiahnu koniec svojho produkčného cyklu a ktoré sa vyrábajú v obmedzenom počte, a
 - b) kombinácie typov/modelov lietadiel, pri ktorých by vzhľadom na staré konštrukčné riešenie boli náklady na rekonštrukciu neúmerné.“;
6. Príloha III sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. júla 2019

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

„PRÍLOHA III

1. Ustanovenie ORO.MLR.105 prílohy III k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 965/2012 z 5. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky, alebo príloha 6 k dohovoru ICAO – Prevádzka lietadla, časť I, (Medzinárodná obchodná letecká doprava – letúny) (11. vydanie, júl 2018, vrátane zmeny č. 43), alebo príloha 6 k dohovoru ICAO – Prevádzka lietadla, časť II (Medzinárodné všeobecné letectvo – letúny) (desiate vydanie, júl 2018, vrátane zmeny č. 36).
 2. Kapitola 3 – Letecká telekomunikačná sieť, oddiel 3.5.1.1 Aplikácia „Context Management“ (riadenie kontextu), písmená a) a b), príloha 10 k dohovoru ICAO – Letecké telekomunikácie – zväzok III, časť I (komunikačné systémy pre digitálne údaje) (druhé vydanie, júl 2007, vrátane zmien č. 70 – 82).
 3. Kapitola 3 – Letecká telekomunikačná sieť, oddiel 3.5.2.2 Aplikácia „Komunikácia prostredníctvom dátového spojenia medzi riadiacim a pilotom“ (CPDLC), písmená a) a b), príloha 10 k dohovoru ICAO – Letecké telekomunikácie – zväzok III, časť I (komunikačné systémy pre digitálne údaje) (druhé vydanie, júl 2007, vrátane zmien č. 70 – 82).
 4. Kapitola 3 – Letecká telekomunikačná sieť, oddiely 3.3, 3.4 a 3.6 prílohy 10 k dohovoru ICAO – Letecké telekomunikácie – zväzok III, časť I (komunikačné systémy pre digitálne údaje) (druhé vydanie, júl 2007, vrátane zmien 70 – 82).
 5. Kapitola 6 – Digitálne spojenie zem-vzduch VKV (VDL) prílohy 10 k dohovoru ICAO – Letecké telekomunikácie – zväzok III, časť I (komunikačné systémy pre digitálne údaje) (druhé vydanie, júl 2007, vrátane zmeny č. 90).
 6. Kapitola 3 – Všeobecné postupy pre medzinárodné letecké telekomunikačné služby, oddiel 3.5.1.5 prílohy 10 k dohovoru ICAO – Letecké telekomunikácie – zväzok II (komunikačné postupy vrátane postupov so statusom PANS) (siedme vydanie, júl 2016, vrátane zmien č. 40 – 90).
 7. Kapitola 2 – Všeobecné – oddiel 2.26.3 prílohy 11 k dohovoru ICAO – Letecké prevádzkové služby (štrnásťte vydanie, júl 2016, vrátane zmeny č. 50-A).
 8. Kapitola 6 – Požiadavky letových prevádzkových služieb na komunikácie – oddiel 6.1.1.2 prílohy 11 k dohovoru ICAO – Letové prevádzkové služby (štrnásťte vydanie, júl 2016, vrátane zmeny č. 50-A).
 9. Eurocae ED-111, Funkčné špecifikácie pre pozemné zaznamenávanie CNS/ATM, júl 2002, vrátane zmeny č. 1 (30.7.2003).
 10. Eurocae ED-100 (september 2000) a ED-100A (apríl 2005), Požiadavky interoperability na aplikácie ATS využívajúce dátové spojenia ARINC 622.
 11. Eurocae ED-120 Norma pre požiadavky na bezpečnosť a výkon služieb dátového spojenia v leteckej prevádzke v rámci kontinentálneho vzdušného priestoru, uverejnená v máji 2004, vrátane zmeny 1 uverejnenej v apríli 2007 a zmeny 2 uverejnenej v októbri 2007.“
-

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2019/1171

z 8. júla 2019,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2017/2074 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 13. novembra 2017 prijala rozhodnutie (SZBP) 2017/2074 ⁽¹⁾ o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele.
- (2) Malo by sa aktualizovať odôvodnenie týkajúce sa troch osôb zaradených do zoznamu v prílohe I k rozhodnutiu (SZBP) 2017/2074 a pri všetkých osobách zaradených do zoznamu v uvedenej prílohe by sa malo uviesť ich pohlavie v rámci identifikačných údajov.
- (3) Rozhodnutie (SZBP) 2017/2074 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha I k rozhodnutiu (SZBP) 2017/2074 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 8. júla 2019

Za Radu
predsedníčka
A.-K. PEKONEN

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2074 z 13. novembra 2017 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele (Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2017, s. 60).

PRÍLOHA

V prílohe I k rozhodnutiu (SZBP) 2017/2074 sa záznamy 1 až 18 nahrádzajú týmito záznamami:

	Meno	Identifikačné údaje	Zdôvodnenie	Dátum zara- denia do zoznamu
„1.	Néstor Luis Reverol Torres	Dátum narodenia: 28. októbra 1964 Pohlavie: muž	Minister vnútra, spravodlivosti a mieru; bývalý generálny veliteľ Bolívarovskej národnej gardy. Je zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv a potláčanie demokratickej opozície vo Venezuele vrátane zákazu a potláčania politických demon- štrácií.	22.1.2018
2.	Gustavo Enrique González López	Dátum narodenia: 2. novembra 1960 Pohlavie: muž	30. apríla 2019 bol opätovne vymenovaný za riaditeľa Bolívarovskej národnej spravodajskej služby (SEBIN). Od 8. januára 2019 do 30. apríla 2019 pôsobil ako poradca prezidentskej kancelá- rie pre bezpečnosť a spravodajské informácie a do októbra 2018 ako riaditeľ SEBIN. Ako riadi- teľ SEBIN bol zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv (vrátane svojvoľného zadržiavania, neľudského a ponižujúceho zaobchádzania a mu- čenia) a potláčanie občianskej spoločnosti a demo- kratickej opozície vo Venezuele.	22.1.2018
3.	Tibisay Lucena Ramírez	Dátum narodenia: 26. apríla 1959 Pohlavie: žena	Predsedníčka Národnej volebnej rady (<i>Consejo Na- cional Electoral</i> – CNE). Jej opatrenia a politiky oslabili demokraciu a právny štát vo Venezuele, okrem iného aj tým, že uľahčila zriadenie Ústa- vodarného zhromaždenia, pretože nezabezpečila, aby CNE zostala nestrannou a nezávislou inštitú- ciou v súlade s venezuelskou ústavou.	22.1.2018
4.	Antonio José Benavides Torres	Dátum narodenia: 13. júna 1961 Pohlavie: muž	Predseda mestskej rady hlavného obvodu (<i>Distrito Capital</i>) do januára 2018. Do 21. júna 2017 ge- nerálny veliteľ Bolívarovskej národnej gardy. Za- pojený do potláčania občianskej spoločnosti a de- mokratickej opozície vo Venezuele a zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv, ktoré spá- chala Bolívarovská národná garda pod jeho vel- ením. Jeho opatrenia a politiky vo funkcii gene- rálneho veliteľa Bolívarovskej národnej gardy, okrem iného to, že Bolívarovská národná garda viedla policajné zásahy proti civilným demonštrá- ciám, a to, že verejne presadzoval, aby vojenské súdy mali právomoc nad civilným obyvateľ- stvom, oslabili právny štát vo Venezuele.	22.1.2018
5.	Maikel José Moreno Pérez	Dátum narodenia: 12. decembra 1965 Pohlavie: muž	Predseda a bývalý podpredseda najvyššieho súdu Venezuely (<i>Tribunal Supremo de Justicia</i>). V rámci týchto funkcií podporoval a umožňoval vládne opatrenia a politiky, ktoré oslabujú demokraciu a právny štát vo Venezuele, a je zodpovedný za opatrenia a vyhlásenia, ktoré zbavili národné zhromaždenie jeho právomocí.	22.1.2018

	Meno	Identifikačné údaje	Zdôvodnenie	Dátum zara- denia do zoznamu
6.	Tarek William Saab Halabi	Dátum narodenia: 10. septembra 1963 Pohlavie: muž	Venezuelský generálny prokurátor vymenovaný Ústavodarným zhromaždením. V rámci tejto funkcie a v rámci predchádzajúcich funkcií ombudsmana a predsedu republikánskej etickej rady oslabil demokraciu a právny štát vo Venezuele tým, že verejne podporoval opatrenia zamerané voči oponentom vlády a odobratie právomocí národnému zhromaždeniu.	22.1.2018
7.	Diosdado Cabello Rondón	Dátum narodenia: 15. apríla 1963 Pohlavie: muž	Predseda Ústavodarného zhromaždenia a prvý podpredseda Zjednotenej socialistickej strany Venezuely (PSUV). Zapojený do oslabovania demokracie a právneho štátu vo Venezuele, a to aj tým, že využíva médiá na verejné útoky a vyhrážky namierené proti politickej opozícii, iným médiám a občianskej spoločnosti.	22.1.2018
8.	Tareck Zaidan El-Aissami Maddah	Viceprezident pre hospodárstvo a minister národného priemyslu a výroby Dátum narodenia: 12. novembra 1974 Pohlavie: muž	Viceprezident pre hospodárstvo a minister národného priemyslu a výroby. Ako bývalý viceprezident Venezuely, ktorý vykonával dohľad nad vedením Bolívarovskej národnej spravodajskej služby (SEBIN), je Maddah zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv, ktoré spáchala táto organizácia, vrátane svojvoľného zadržiavania, politicky motivovaných vyšetrovaní, neľudského a ponižujúceho zaobchádzania a mučenia. Je tiež zodpovedný za podporu a vykonávanie politík a činností, ktorými sa podkopáva demokracia a právny štát, vrátane zákazu verejných demonštrácií, a za vedenie „veliteľstva proti štátnemu prevratu“ prezidenta Madura, ktoré sa zameriava na občiansku spoločnosť a demokratickú opozíciu.	25.6.2018
9.	Sergio José Rivero Marcano	Generálny inšpektor Bolívarovských národných ozbrojených síl Dátum narodenia: 8. novembra 1964 Pohlavie: muž	Do 16. januára 2018 generálny veliteľ Bolívarovskej národnej gardy. Zapojený do potláčania občianskej spoločnosti a demokratickej opozície vo Venezuele a zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv spáchané Bolívarovskou národnou gardou pod jeho velením vrátane nadmerného použitia sily a svojvoľného zadržiavania predstaviteľov občianskej spoločnosti a opozície a útokov voči nim. Jeho opatrenia a politiky vo funkcii generálneho veliteľa Bolívarovskej národnej gardy, medzi ktoré patrí útok na členov demokraticky zvoleného Národného zhromaždenia a zastrašovanie novinárov, ktorí píšú o zmanipulovaných voľbách do nelegitímneho ústavodarného zhromaždenia, podkopávajú demokraciu a právny štát vo Venezuele.	25.6.2018

	Meno	Identifikačné údaje	Zdôvodnenie	Dátum zaraďenia do zoznamu
10.	Jesús Rafael Suárez Chourio	Generálny veliteľ Bolívarovskej armády Dátum narodenia: 19. júla 1962 Pohlavie: muž	Generálny veliteľ Venezuelskej bolívarovskej národnej armády a bývalý veliteľ venezuelského regiónu integrálnej obrany centrálnej zóny (REDI Central). Zodpovedný za porušovanie ľudských práv jednotkami pod jeho velením vrátane nadmerného používania sily a zlého zaobchádzania zo zadržanými. Zameriaval sa na demokratickú opozíciu a podporoval využívanie vojenských súdov na procesy proti protestujúcim civilistom.	25.6.2018
11.	Iván Hernández Dala	Vedúci generálneho riaditeľstva vojenskej kontrarozvedky Dátum narodenia: 18. mája 1966 Pohlavie: muž	Vedúci generálneho riaditeľstva vojenskej kontrarozvedky (DGCIM) od januára 2014 a veliteľ prezidentskej stráže od septembra 2015. Ako vedúci DGCIM je Iván Hernández Dala zodpovedný za vážne porušovanie ľudských práv a potlačanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície členmi DGCIM pod jeho velením vrátane nadmerného používania sily a zlého zaobchádzania so zadržanými.	25.6.2018
12.	Delcy Eloina Rodríguez Gómez	Viceprezidentka Venezuelskej bolívarovskej republiky Dátum narodenia: 18. mája 1969 Pohlavie: žena	Viceprezidentka Venezuely, bývalá predsedníčka nelegitímneho ústavodarného zhromaždenia a bývalá členka prezidentskej komisie pre nelegitímne Národné ústavodarné zhromaždenie. Jej opatrenia v rámci prezidentskej komisie a neskôr ako predsedníčky nelegitímneho ústavodarného zhromaždenia podkopávali demokraciu a právny štát vo Venezuele vrátane prisvojenia si právomocí Národného zhromaždenia a ich používania na útoky proti opozícii a na bránenie jej účasti sa na politickom procese.	25.6.2018
13.	Elías José Jaua Milano	Minister ľudovej moci pre vzdelávanie Dátum narodenia: 16. decembra 1969 Pohlavie: muž	Minister ľudovej moci pre vzdelávanie. Bývalý predseda prezidentskej komisie pre nelegitímne Národné ústavodarné zhromaždenie. Zodpovedný za podkopávanie demokracie a právneho štátu vo Venezuele v rámci svojej vedúcej úlohy pri zriaďovaní nelegitímneho ústavodarného zhromaždenia.	25.6.2018
14.	Sandra Oblitas Ruzza	Podpredsedníčka Národnej volebnej rady Dátum narodenia: 7. júna 1969 Pohlavie: žena	Podpredsedníčka Národnej volebnej rady (CNE) a predsedníčka komisie volebného registra a registra občanov. Zodpovedná za činnosti CNE, ktorými sa podkopáva demokracia vo Venezuele, vrátane uľahčovania zriadenia nelegitímneho ústavodarného zhromaždenia a manipulácie procesu volieb.	25.6.2018

	Meno	Identifikačné údaje	Zdôvodnenie	Dátum zaraďenia do zoznamu
15.	Freddy Alirio Bernal Rosales	Dátum narodenia: 16. júna 1962 Pohlavie: muž	Vedúci národného kontrolného centra výboru pre miestne zásobovanie a výrobu (CLAP) a generálny komisár SEBIN-u. Zodpovedný za podkopávanie demokracie manipuláciou distribúcie pomoci v rámci programu centra CLAP medzi voličmi. Okrem toho je ako generálny komisár SEBIN-u zodpovedný za jeho činnosť, ktorá zahŕňa vážne porušovanie ľudských práv, ako napríklad svojvoľné zadržiavanie.	25.6.2018
16.	Katherine Nayarith Harrington Padrón	Dátum narodenia: 5. decembra 1971 Pohlavie: žena	Zástupkyňa generálneho prokurátora od júla 2017 do októbra 2018. Za zástupkyňu generálneho prokurátora ju v rozpore s ústavou vymenoval najvyšší súd, a nie Národné zhromaždenie. Zodpovedná za podkopávanie demokracie a právneho štátu vo Venezuele, a to aj začatím politicky motivovaných stíhaní a nevyšetrením obvinení z porušovania ľudských práv zo strany Madurovho režimu.	25.6.2018
17.	Socorro Elizabeth Hernández Hernández	Dátum narodenia: 11. marca 1952 Pohlavie: žena	Členka (rektorka) Národnej volebnej rady (CNE) a členka Národného volebného výboru (JNE). Zodpovedná za činnosti CNE, ktorými sa podkopáva demokracia vo Venezuele, vrátane uľahčovania zriadenia nelegitímneho ústavodarného zhromaždenia a manipulácie procesu volieb v súvislosti so zrušenými opakovanými prezidentskými voľbami v roku 2016, odloženia guvernérskych volieb v roku 2016 a premiestnenia volebných miestností na poslednú chvíľu pred guvernérskymi voľbami v roku 2017.	25.6.2018
18.	Xavier Antonio Moreno Reyes	Generálny tajomník Národnej volebnej rady Pohlavie: muž	Generálny tajomník Národnej volebnej rady (CNE). Zodpovedný za schválenie rozhodnutí CNE, ktorými sa podkopáva demokracia vo Venezuele, vrátane uľahčovania zriadenia nelegitímneho ústavodarného zhromaždenia a manipulácie procesu volieb.	25.6.2018“.

KORIGENDÁ

Korigendum k rozhodnutiu Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2019/1113 z 19. júna 2019 o vymenovaní veliteľa ozbrojených síl misie EÚ pre vojenskú výcvikovú misiu Európskej únie v rámci SBOP v Stredoafrickej republike (EUTM RCA) (EUTM RCA/1/2019)

(Úradný vestník Európskej únie L 176 z 1. júla 2019)

Na strane 3:

namiesto: „Za Politický a bezpečnostný výbor
predsedníčka
S. FROM-EMMERSBERGER“

má byť: „Za Politický a bezpečnostný výbor
predsedníčka
S. FROM-EMMESBERGER“.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK